

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 73 (1986)  
**Heft:** 5: Mai 86 : Frühlingsszenen in der französischen Schweiz = Scènes printanières en Suisse française = Spring scenes in the french-speaking part of Switzerland

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Werk, Bauen+ Wohnen

**Nr. 5**

Mai 1986

**Impressum**

Werk, Bauen+Wohnen, 73./40. Jahrgang

**Herausgeber**

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

**Adresse** Verlag, Redaktion und Inserate:  
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,  
Tel. 01/362 95 66**Verbände**  
Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer  
Architekten / Fédération des Architectes Suisses  
VSI Vereinigung Schweizer Innenarchitekten**Redaktion**  
Paolo Fumagalli, Ernst Hubeli,  
Dr. Ulrike Jehle-Schulte Strathaus**VSI-Beilage**  
Kurt Culeetto**Redaktionskommission**  
Jacques Blumer, Richard Brosi,  
Prof. Dr. Ing. Jürgen Joedicke, Rudolphe Luscher,  
Prof. Jacques Schader**Freie Mitarbeiter in der Schweiz**  
Mario Botta, Lugano; Dr. Lucius Burckhardt,  
Basel; Jacques Gubler, Lausanne; Martin Heller,  
Basel; Peter Küller, Zürich; Erwin Mühlstein,  
Genf; Dr. Werner Oechslin, Zürich; Diego  
Peverelli, Zürich und Genf; Richard Quincerot,  
Genf**Korrespondenten im Ausland**  
Prof. Kurt Ackermann, München; Emilio Battisti, Milano; Alan Colquhoun, London; Michael Dennis, Princeton; Joachim Andreas Joedicke, Nürnberg; Prof. J. P. Kleihues, Berlin; Prof. Panos Koulermos, Los Angeles; Arnulf Lüchingen, Den Haag; Prof. Christian Norberg-Schulz, Oslo und Rom; Ionel Schein, Fontenay-aux-Roses**Layout**  
Aldo Clerici**Redaktionssekretariat**  
Rosmarie HelsingFür nicht angefordertes Material übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.  
Nachdruck aus Werk, Bauen+Wohnen, auch mit Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.**Geschäftsleitung**  
Willi E. Christen, Gilbert Pfau,  
Daniel Nievergelt, Hans Reinhard**Inseratenverwaltung**  
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,  
Tel. 01/362 95 66  
Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse**Druck**  
Zollikofer AG, 9001 St.Gallen**Lithos**  
Nievergelt Repro AG, 8048 Zürich**Abonnementsverwaltung und Auslieferung**  
Zollikofer AG  
Fürstenlandstr. 122, CH-9001 St.Gallen,  
Tel. 071/29 22 22**Bezugsbedingungen Schweiz**  
Jahresabonnement sFr. 125,-  
Studentenabonnement sFr. 85,-  
Einzelhefte sFr. 16,-**Bezugsbedingungen übrige Länder**  
Jahresabonnement sFr. 135,-  
Studentenabonnement sFr. 95,-  
Einzelhefte sFr. 16,-**Bezugsbedingungen BR Deutschland**  
Jahresabonnement DM 130,-  
Studentenabonnement DM 90,-  
Einzelhefte DM 16,-

Alle Preise inkl. Porto.

**Abbestellungen**  
können nur berücksichtigt werden, wenn sie  
mindestens 8 Wochen vor Abonnementschluss  
eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als  
erneuert.**Forum**Editorial  
*Ernst Hubeli*

Raum, Licht und Transparenz

**2** Form und Begriff / Forme et notion / Form and ConceptÖffentlicher Bau in dörflicher  
Umgebung**4** Architekten: *Casey und Dunker*:  
Das Scadding-Court-Gemeinschaftszentrum in Toronto mit der  
Charles-R.-Sanderson-Bibliothek / Le centre communautaire  
Scadding-Court avec la bibliothèque Charles R. Sanderson / The  
Scadding Court Community Centre with the Charles R. Sanderson  
LibraryBuchbesprechung  
*Martin Heller*Architekturgeschichte  
*Vittorio Magnago Lampugnani***8** Architekten: *Carlo Tognola, Christian Stahel, Dieter Zulau*:  
Mehrzweckhalle / Halle polyvalente / Multipurpose Hall in Widen**13** Elementare Farbenlehre von Moritz Zwimpfer / Théorie élémentaire  
des couleurs / Elementary Theory of Colour**14** Entnazifizierte Baugeschichte / Histoire de construction dénazifiée /  
A Denazified History of Building**Hauptthema**Einleitung  
*Paolo Fumagalli***21** Auf der Suche nach einer Identität/ A la recherche d'une identité /  
In Search of an IdentityPlädoyer für eine Erneuerung  
*Jacques Gubler***22** ... und ein Gespräch über die Situation der Architekten / ... et un entre-  
tien sur la situation des architectes / ... and a Discussion About the  
Situation of Architects

Entwurfsthemen

**30** Neun ausgewählte Bauten und Projekte / Neuf bâtiments et projets  
choisis / Nine Chosen Buildings and Projects

In der eigenen Stadt bauen

**62** Architekten: *Jean-Marc Lamunière, Georges van Bogaert, Bruno  
Marchand und Jean-François Rosselet*:  
Über das Projekt am Rond-Point de la Jonction in Genf / A propos du  
projet au Rond-Point de la Jonction à Genève / On the Project at the  
Rond-Point de la Jonction in Geneva**Chronik**In Köln gesehen  
*Kurt Culeetto***69** VSI: Innenarchitektur-Design / L'architecture d'intérieur / Interior  
Design**73** Ausstellungskalender, Architekturmuseen, Leserbrief, Kurs, Buch-  
besprechungen, Wettbewerbe, Firmennachrichten /  
Tableau d'expositions, musées d'architecture, lettre, séminaire, livres,  
concours, nouvelles de l'industrie /  
Calendar of Exhibitions, Museums of Architecture, Letter, Seminary,  
Books, Competitions, Information on Products